

Om jägare med ett korttitt mod.  
[Kärnan]

1. Om jägare med ett korttitt mod  
i skogen måste han framskrida  
Han jagar efter de vilda djur  
i örnens den vi-ida.

Djuret som han efter så-aj  
o' jagten som han efter lå-aj  
det var en pedeli flecha.

2. Ja tager han henne i sin herta hand,  
som svenska gossar pläga gör-ru;  
sa föjer han henne i sitt eget land,  
- stark glädje skolen vi på hö-ora  
kärleken är som  
klattet reend, som

klabet rundt, som  
klabet rundt  
uti grön ä-äng,  
allt för en peddel flicka

3. Kom regel fi-iv  
och låt mig dig i Lamm tagu!  
Förän vi dö-ö,  
så låt oss opked ta-aga  
!: Herligt kom du  
i mitt sinne,  
aldri gå du  
ser mitt minne,  
så länge lifvet va-alar !:

6. [Lamma ädre]  
klabet rundt

det för så många mæ i gunden  
 kom regel fi-iii,  
 låt oss i sammen låge

---  
 Der medt minne förvån den blek dösten

De behande gå parvis  
 ordrede. Först när man kommer till  
 stropen: "sa tager han henne etc." upplöses  
 ringen så till vida att man parvis fortsätter  
 den samma således: kavaljeren fattar  
 den vänster om sig varande damen i höger  
 hand och meder springandet af: så för  
 han henne i sitt eget land etc. öfverför  
 han henne till motsatta sidan, så att man  
 parvis kommer att byta plats, och med  
 af springandet af: "kärleken är som etc."  
 vänder man sig parvis mot kvar-om.

Hvar och en låter sinna händer hastigt  
smitta rundt hvarann i Takt med sängen,  
som har gått med fart. Vid strofen: Kom  
regel fiv sty" fattas man hvarann i sam-  
ma för ett ögonblick släpper hvarann derpå, för  
att vid strofen "Förä vi dö sty" fatta  
hvarann i hand, skaka denna gressdligt,  
allt i takt med sängen. Tek med: "hastigt  
kom du sty". Fattas man åter hvarann täppligt i  
samma och svänges om på platsen med af-  
fjimgandet af det återstående af sängen.

Vid lekens början äro uttagen dammen  
den plats, till hvilken hon blifvit öfverford  
d. v. s. ett slag till höger. Således fortfar hon  
att hvarje gång gå ett slag till höger, så att hon  
slutligen kommer till sin första plats igen.  
Hä derom för andra gången hafva varit par

slutas leken. Det är en af de mest  
härlepravelande lekar som finnes, och gifves  
det tvänno i hemlighet älskande med i ett  
lekaude sällskap. Försumma de ej gerna att  
frånställa om att man äfven kommer att  
leka den leken.

Opp o' hoppa.

b. Längö

Hälsa den min dotter,

men den e' mig,

Jorr sin den bli gammal,

sa blifver den da' sa' tung

Pilla i en vä' sty.

Morsa - pærga e' vi allihoppa

LUNDS UNIV.  
FOLKMINNES-  
ARKIV

188

a) [Käreberga]

Morsa pærga e' vi

allihoppa, allihoppa.

o' ja mä -

: ja mä - ä

o' du mä - ä :

b) [Käreberga]

Grijsa - pærga e' vi sty.

e) [Käreberga yugnet]

Morsa grisa e' vi

allihoppa, allihoppa, allihoppa,

: du mä - ä

o' ja mä - ä :

d. [änjö]

Norska grisa e-vi  
allihoppa!

: Du mä-ä

o' ja' mä-ä! :

Ringene är egentligen endast  
släta vid lekens början, ty sedan svänges  
man oupphörligt om meder det man sjunger  
: "norska grisa sty" då man kommer till stoppen  
: "du mä sty, så stannas man, håller fort fram  
hvaran i båda händerna med desamma något  
afskilda, och bager sig för hvaran meder hvarje  
"mä-ä". På dessa är slut, släpper man hvaran  
och börjar med en annan, och således fortgår  
leken. Om den här lemnade beskrifning är riktig,  
torde dock icke vara fullt exakt.

Så gick ja me' ut en afton att söka bästa vän  
[Någon ädder]

Så gick ja me' ut en afton att söka  
bästa vän, som sorgen föröka,

- aha-a, min nädi gosse! -

För den gång du hämt me här

- en gång men aldrig mera -

ja va glä ja slapp de väl.

en ha läckt o' nanna me,

men ja ska väl lera de

- aha-a, lera de - 4

ja va glä ja slapp de väl!

Med "så gick ja me' ut" bjöd de i rengen barande  
sepp och dansen fortgår till sängens stob. Sedan skola  
de seppjudna vara uti rengen

Höga berg o' djupa dalar.

[Björnekulla]

Höga berg

o' djupa dalar

här o' vännar,

som mig behågar,

Haj' hopp,

nu vi lilla hjärtanopp.

vi ska dansa

te solen skiner opp!

Haj' hopp min sköna,

nu ska vi dansa i de gröna!

ja, vi ska dansa

på berg o' backar,

slida opp

botte ska o' klaska

[Haj' hopp nu vi lilla]

Häj hopp, minn sko-önca,  
 me ska vi dansa i de gröna!

[Kärnebergu]

Häj hopp  
 minn lieve sockertopp,

vi sko dansa

te solen kinner opp!

Vi ska dansa

på berg o' backa,

slida opp

lodde ska o' klacka.

Häj hopp

minn lieve sockertopp,

me ha vi dansat

te' solen kinner opp.

Setta av hufvudsakligen

omsvärning. Under b.1 går man i rengen  
nedan man sjunger: "Höga berg o' djupa  
dalar här är vännen som mig behagar". Ja  
man bugar sig mot nejden och sjunger om.

LUNDS UNIV.  
FOLKMINNES-

ARKIV

—193

Kom flicka lilla, måj ska du få.  
[Kärrsberg]

Kom flicka lilla x)  
måj ska du få,  
hos har du gjort af ringen!  
Räck mig din hand,  
tag mig sen i famn, -  
tala om det för mig!

Vid lekens början fatta de lekande  
hvarandra två o' två samt svänga om, lilla man  
kommer till ströfen: räck mig din hand etc. Då  
man släpper hvarann, räckes hvarann handen  
vilken man fattar, hvarefter man åter meder af-  
spjeggandet af: tag mig sen i famn etc. Lagen hvarann  
i famnen och svänger om

x) Kalle: "gorre lilla"

Skriv endast på denna sida!

Bonden han gick i Jurenskares iv  
[Lässjö]

Bonden han gick i Jurenskares iv,  
han skar sina häppan tvite,

"kärningen var på lif o på själ:

"ja du ska du väl få slita!"

Mitt uppå golvet höllo de tung,  
sa häppanese flöjs stegan ikring,

Barra forr maj,

det säger jag -

denna tid för glömmes aldrig.

Nå kärningen kom i försteget set,

den möter hon sin nabo - kane

ya, nu ha ja lekt nu gubben meri,

sa båda niiva ögon niiva

Mitt uppå golvet höllo de tung,

Sa kapparna fängs stegarna omkring  
 Herran för mig,  
 det säger jag -  
 denna tid förglömmas aldrig

b. [A.H.]

Donsen han gick i furuskogen in,  
 han skav sin kappas hvita,  
 o' karingen saer på ära o' tro:  
 "Ja det ska du själf ja slita!  
 När hon kom hem, gick hon omkring  
 stompade fötterna på golvet omkring.

Herran för mig,  
 det säger jag -  
 denna dag förglömmas aldrig

Hos råvål H-som A.H. är det  
 en lek. När man kommer till strofen "Herran  
 för mig" svänger man om parvis. - Gulligt

uppgiften från Årjö skulle det vara. En visa  
af, hvilken det här meddelade skulle utgå  
endast början. Detta hindrar dock ej att  
det kan vara en lek, i hvilken flera vers  
finnas såsom lev. för hälsandet är med  
leken " : ja han går den stora sorgen sty.

Närungen ta sin korgede kapp,  
lärunde sin man på skallen.  
Portret ska du ha förvaradeli där,  
sa länge vi lefas tillsammans.  
När han kom hem, gick han omkring  
stampade flöt på golvet omkring.  
Hon sa för mig  
det säger det, -  
denna dag för glömmes aldrig.

Opp o' hoppa.

Opp o' hoppa  
 sed jute der o' 'dra' de; -  
 norr der blair gammal  
 sa vell segur ha de  
 kanna med me,  
 de kan du väll ja  
 meo mitt segur hjärta  
 ja de jute da  
 Ja me hoppa, sama  
 käll sö myket der well,  
 meo mito segur hjärta  
 hv da en annan teu  
 omsvängning pareri

<sup>ni</sup>  
Jägaren han har ett korttitt mod.

1. Jägaren han har ett korttitt mod  
i skogen bland de vilda djuren.  
zogen, som för honom lög, —  
djuret, som förställer sig,  
— det var en vacker flicka

2. Ja tur han flickan i sin vita hand,  
som svenska gossar plägn göra,  
och för en häms till sitt eget land, —  
stor glädje skolen ni få höra.

x) Förställt - förskräckt, förskräckt, för vinnad.

"Hov så sa förstället ut" så för vinnad, att hov  
knappast var vid sin sinness bruk.

3. Härlek är som en förflyttad dröme  
för så många människor,  
som för en peddli herre.
4. Kom regel sin, lär oss i fannsen teja  
förrän vi dö, ett peddli afked teja  
Här till kom du  
i mitt sinne,  
alldri går du  
mer mitt minne  
förrän du bleka döden.  
: lekas lika med 1/2

Ty ja gecko me et?  
 (Ostia Sjunger)

Ty ja gecko me et i  
 et att söka mig  
 en so hjärtli-ig,  
 den ja här maide hi-älva  
 Räck mig din hand,  
 lag mig sen i famn,  
 Lala om det för e-egen!

Kökav lida med af Torde och usöf  
 ligew besvärfow kompletteras i vägar afseende

Rida rauka.

Ria, ria, rauka,  
 gulleperre o' spåccen  
 Forst te kjörpa, sin te kost  
 sedan nou te' hämma  
 Der va peger hemma  
 rumen see gammal korega,  
 nou sad o' kotte quäl i sin sheg kjortel  
 ga to en steka,  
 ja velle steka,  
 nou to' see ille brauen  
 o' sla pau reu herba hann,  
 de te o' bränna  
 o' ja te o' rämma  
 opp ad gada, nor ad gada.  
 Der sad presten  
 o' spela på kolekten.

o' der sad en  
 mä tee hvita mäs  
 o' taf' soarta koi<sup>v</sup>

c. [Mon Päimä]

Pia, pia kaeha  
 hästou hede Blagka  
 "Hva ska vi sia?"  
 "Pia o' juu te, see hiden pia"  
 "Hva ska hon leta!"  
 "Anna Magneta."  
 x x  
 x

Nou vi da kome did,  
 sa va der augen hemmea  
 aumen en gammal herrega  
 som sad på spiseu o' kagte quod  
 ga to stuka

o' velle sleeka,  
 Hon to en idelraam  
 o' so, på min snöhvita kamm  
 De te o' brämn  
 ja te i ränna  
 opp ad gada, nör ad gada  
 der mötte ja se gas  
 sa sa ja: "gas, gas,  
 ja ja, låm dena veng  
 man ja flyer te Engelau  
 for den e bättre laam:  
 der gal jögen,  
 der kvar lögen.  
 i' den e' mana träian.

## Rida kauska.

Barret placeras för den äldre personens  
kvinn, hvilket de som sätter i en leivdrig upp-  
och nedgående rörelse, så att barret får  
en leivdrig skapning, påminnande om den  
man ofor vid ridning. Den äldre personens  
fjungel:

[Kärkelberg]

Ria, ria Razka,

"Hör ska vi ria?"

"Ria a ria

ke en liden ria"

"Hör ska hon leta?"

"Anna Magreta,

den Goka, den leta,

ke ska hon leta."

"Hör ska hona bryllöp stå?"

"Uti liice nevsa - gån!"

Än det mindre barn, i skolan  
det sig vanligen till att förnöjt utropa.  
"huv - u, huv - u, huv - u! ännu det migot  
äldre, så att det hvar tåen, bryttas det vanligen  
efter den sista strofven säga följande: "Ja i  
min gån!" - Till namnet i sista raden tages  
alltid den persons namn, som "leder kullen".

En fortsättning till oöfvanstående  
ett gån uttrycket följande:

Nor vi da kom tid

Så va der sjen kullen

annen en gammal koren,

Som sad på spisen a kocke gån

ga to: en stekta

a velle stekta:

huv to: en illekrann.

o slo på minn smykerica kunn  
te o' svia,  
ja te o' ria  
opp ad yada, n<sup>n</sup> ad yada;  
der lilla ja en pepparkaka  
den stoppa ja i minn lomma,  
men nor ja kom hem,  
su va de iute ammen en gäslort.

Bonden o herremannenLUNDS UNIV.  
FOLKMINNES-  
ARKIV

209

Forfaringsättet som vid "ria kauka"  
 Säug: "Ia rika herremannen sa nått  
 sa nått, sa nått.  
 men sa skoupar bonnen  
 o bonnen o bonnen!"

Skattningen för herremannen är  
 mycket nått, mycket jämn och möjlig, men  
 för bonden tages några väldiga skatt och  
 skattningar, hvilka nästan alltid vara bärna  
 ofvermåttan mycket

"Hva ska vi laga," "kattew stega"

"Hva ska vi laga?"

"kattew stega;

halla i kampaen

tuda i soven,

koia i skoven

lassa brämma

i prästens ämne, —

de! ska vi laga!"

Naggvisa. [Kärsbergs äldre]

LUNDS UNIV.  
FOLKMINNES-  
ARKIV

211

Tvåsa lilla, litet barn,  
stort i nå ven som en kvare  
hode som en skäppa,  
barnen som två skäppa :

b

[Kärsbergs yngre]

arnsena som två spedor

c.

Tvåsa lilla, litet barn,  
mamma sitter hemma rejslar garna  
pappa går te Kringelarna,  
köper barnet nya ska.

"Gotta"

[Forsley]

LUNDS UNIV.  
FOLKMINNES-  
ARKIV

212

Gotta!"

Gotta, gotta, gotta. Sen magister-  
viade, viade, viade vi

E. maanen kinnua ida?"

Koue ei mee pa ockeru o' plokas potalin  
viade ety. ---

Kouue ja pa laiva eu saik a' juu Karuu

Kouu ha iute maiv eu eu

o' deu ha' hau ma' se, viade ety.

Kouue ja pa laiva eu reel a' mo' Karuu  
te o' sey ihopp holet pa uuev auv saik? -

Svar som pa Andrea Stalet -

Kouue ja pa eu hois a' juu Karuu

Ja tost o' la va' uue; juu paugen ska so'fua.

471

LUNDS UNIV.  
FOLKMINNES-  
ARKIV

213

Sjöö fru Karri!  
Sjöö, sjöö Herr Majster  
viade, viade, viade vi

Pia Razka

Pia, pia Razka,  
 Hastew hede Razka  
 Hon ska vi pia? -  
 Fänta voss en pia -  
 Hova ska hon heta? -  
 Anna Margreta.

När vi da kom did,  
 så va der ruggen hemma  
 annen en gammal kvagg  
 Hon sad i spisen  
 o' kotte god te spisen  
 ja I to en stekka  
 o' velle goden stekka.  
 Hon to slepven

471

o' sla på min hvite haand  
o' be te o' soia,  
o' ja te o' soia,  
o' ja kom fart  
og enom Nore fart,  
o' der sla ja væsaw i en fart.

LUNDS UNIV.  
FOLKMINNES-  
ARKIV

215

Kisse misse mäis,

Kisse, misse mäis,  
han va du i jäuse? -  
ga va jä' ee backe,  
sto mee jär i uacke'  
mei' ee köla  
sa haw köla,  
mei' ee plät,  
sa haw grät  
mei' ee leiva,  
sa haw fleiva  
mei' ee kopp,  
sa haw sto' aeri opp.

Nisse, komfisse

Nisse, komfisse

koi kalen i lās!

Nou koen far kalad,

fai nisse smögås.

På Glockholms gata

der sto två kappu;

på dai kappu

sto en säck;

på den säcken

sto en kuapp

på den kuappen

sto en skog-

o' der dansa alla kongliga nädjar i

Bin till gäsen

Gäs, gäs!  
 Får ja låna dina veza  
 mee ja flyar te bzelann  
 Lann der e bätter lann  
 der gal jögew  
 o' der ghor löjew  
 o' der e moua krossen.

LUNDS UNIV.  
FOLKMINNES-  
ARKIV

218

Uppmaning till nyckelpigan för att få  
utrobt den blifvande väderleken.

Fly, fly, agerhöna,  
i marken blair de solken, grannet vår!  
Fly, fly agerhöna,  
i marken blair de solken, grannet vår!

Hållande nyckelpigan fritt  
hållande på handen, upprepas man denna  
uppmaning så länge tills hon flyger, om  
detta ej dröjer alltför länge.

Not at glawan

"Fly, fly, glänta,  
 i marer ska du hänga  
 på fira o tjugo stränge  
 i Madalby ceya,  
 mä lever o lova  
 o alla dina onga,  
 du gäs leingke L.H.!"

Tu den som har öndt i magen"

"Hå du öndt i magen,  
 så gick te Jer i hagen,  
 sätt de på en stään  
 o pela diina / sure / bäin,  
 nœu hjäpav de iite der  
 så gick te, Tilla - bjäån,  
 - der ligger en gammal män  
 o la de ed stœke der, -  
 så får du iite öndt i magen"

LUNDS UNIV.  
 FOLKMINNES-  
 ARKIV

221

Skära bränne. @ [Kärre berg, äldre]

LUNDS UNIV.  
FOLKMINNES-  
ARKIV

222

Lof skära om en ta,  
fira skälleya sho vi wa,  
en patt of a maden te,  
sa gaen safen late itra.

Udver afjüngandet af detta,  
sitter den äldre personen medan barnet  
står mellan den äldre båda kua. På den lära  
de hvarandras händer, hvilka äro afskilda,  
så att den ene fattar med sin högra hand  
i den andras venstra och tvärtom. Udver  
afjüngandet af versen frötager med händer  
och armar en fram och tillbaka gäende fördes  
alldeles som vid vedläggning

Bra, bräune,

[Kärebyga]

LUNDS UNIV.  
FOLKMINNES-  
ARKIV

223

Bra Bra bräune,  
te kloekaw kezar ällewa,  
gallen, galler-ey,  
galler kejsarens dotter från England,  
Falli, falli krisneaw,  
lifvet ska ha mestast:  
ha ded all a -  
kroppen i vår swarta greda.

[Perstorp]

Briima, briima, bräune  
te kloekaw kezar ällewa,  
briima bra,  
briima kejsarens dotter från Englanden  
Hvitt som en swan,  
svart som en kårn.

hatte kisse mäste joden lida;  
 den som kommen aller sist  
 she i den swarta gryda.

[Lufö]

Bru, lra bräune  
 te kloekaw negor älleva  
 kalla ut, kalla sy  
 kalla kejsarens dotter på England  
 Hvad är hvit som ett linne,  
 hvad är svept uti skien ?!

Svar på försäkningen: de va löjva

"Löjva!"

de: kan du ha te: en vöjva,  
 köja te: Löj,  
 köja de: en köj!"

LUNDS UNIV.  
 FOLKMINNES-  
 ARKIV

225

"Ivar på uppmaningen: Koss me i krossen!"

a. "Här du stött de i krossen!?"

b. Bochar du de väl  
sa kross du säl!"

c.

ja, hade de lite vad, för du  
ha en sovren näi krossen, skulle du jäd  
löp, men du tv näi boorte skry a allti kross!

d

Koss du me adertan alla  
Låger en  
sa fass du gäka frossen  
skry!"

Räknord till lego jäme

a) "Josef var en drestē man,  
 hon stæck sin pipa i sin säck  
 Inpel, bämpel, babel, bepp!?  
 Gack ut din länge man, -  
 väck ut!"

b. Josef var en drestē man,  
 hon stæck sin pipa i sin säck.  
 Enom bevon, vällerega-säck,  
 du ska väck!

e. "Idam uti paradisi"  
 slagtade sin svarta gris,  
 lott o' blo' de säcke hær,  
 räntan den behälda hær, "

d. "Idam i paradisi"  
 slagtade sin julegris  
 fäsked de säcke hær, -

komman [den?] behålls lön  
te julastey.

e. Kvin gäs ginge i minn lön  
gjorde storan skada  
Bede veppe au

Kvinn ska se för minn stå?

Ke ska du ditt stora lönge skrä

f. Adame sli paradis

stygade sin egen gis.

Plåsked de sålde lön,

istered behålls lön,

g. Kvin gäs gå på minn lön,  
göra storan skada,

lida strå

veppe au.

Ku ska prout lön

ditt stora lönge, löia bockarknä

v. Hovien häst sto i stall,  
späände sporrar, spjacet i hand;  
siom maka, siom kaka  
ämpel, bämpel, bobbel beeff.

i. -----  
svimer neaka, siimes kaka  
ämpel, bämpel, beff. boff, boff.

j. kuom, beuom, kuapp  
der slapp.

k. Josef var en dristig man  
han stack sin pipa i sin säck  
kuom, beuom väckingsäkt  
gack ut din längd man  
väck ut!

l. Der laur en så  
parr vaer lo  
hon hade så många geiser

kon hade fem a femton, -

de betyder gläntan

gläntan för te Hallen

o' trock den sere vällen

to, fer. kuon.

for fer. kuorre bock

m. Hvetes häit sto i stalle

spändes sporan, spjett.

Siime er naka, sümmer taka

arlau, perlau, paff.

n. Kuon, becom keapp

du slapp

på vår trapp

i gå natt

o. Feuton skäddare väjde ed peng

uå sin nål, uå sin trä

o' parse jämsel / perrjämsel / öfvarpa.

En spa bestämt slä!

1. To-ka, Jeka, Doula, Kruka,  
ifruen, lifruen, koff. - Den som  
bliv koff, skall slä!

2. Anicka Doueka, silvara  
gick igenom silfversta,  
fyra veckor för jul  
dessa Anica Britta bra,  
a, e, u.

4. Som uti paradis  
slagtade sin feta gris;  
håll oel: flänk de sålve han,  
kåttan den behölv han

3. Anicka, danicka, silvara  
gick igenom silfversta,  
fira veckor för jul  
dessa, Anica Britta bra  
a, e, u.

f. Hovtes häit sto i stae,  
spända sporrar, spjett i land;  
siom uaka, siom kaka,-  
ibel, laibel, label, balf.

u. Rina gån gånge i reui lada,  
gjorde storan skada,  
bede veppen aen

Hvemu ska foru roeu stae?

De ska du, diu laia skae.

v. Kott, två, tre, fyra, fem!

Ska velle de gi hem igen  
Först gick de, sin gick ja,  
Sin gick hela Malmo sta  
i en lang ka,